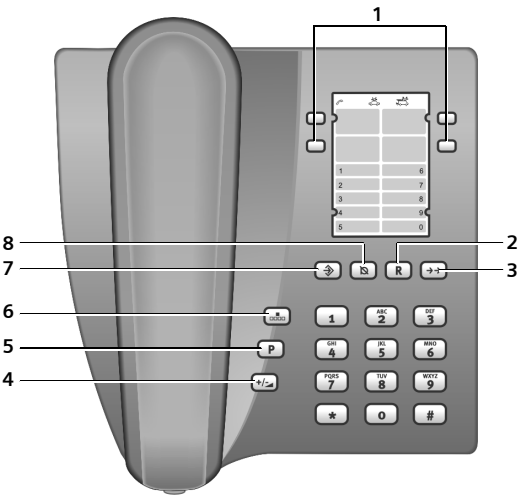
Gigaset 5005*



1 Teclas de Marcação de destino
2 Tecla de Consulta
3 Tecla de Repetição da marcação
4 Tecla de Volume (alto/baixo)
5 Tecla de Pausa
6 Tecla de Marcação abreviada
7 Tecla Gravar
8 Tecla Mute

1 Teclas de marcación de destino
2 Tecla de consulta
3 Tecla de repetición de llamada
4 Tecla alto/bajo
5 Tecla de pausa
6 Tecla de marcación abreviada
7 Tecla de archivar
8 Tecla de desconexión del microteléfono (Mute)

1 Tasti di selezione rapida
2 Tasto Flash
3 Ripetizione della selezione
4 Tasto alto/basso
5 Tasto pausa
6 Tasto di selezione breve
7 Tasto di memorizzazione
8 Tasto Mute

1 Tipke z imenom
2 Signalna tipka (flash)
3 Ponavljanje izbiranja
4 Tišje/glasneje
5 Vnos pavze
6 Kratko izbiranje
7 Shranjevanje (vpis)
8 Izključevanje mikrofona

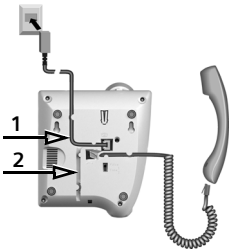
*Manufactured by Gigaset Communications GmbH under trademark license of Siemens AG.
*Fabricado pela Gigaset Communications GmbH sob licença de uso de marca da Siemens AG.

Ligações

Conexiones

Posizionamento cavi

Priključki



1 Utilização na mesa
2 Montagem na parede

1 Per uso sul tavolo
2 In caso di installazione a parete

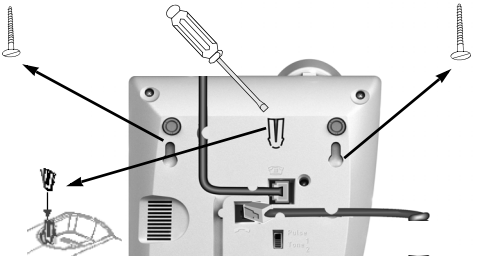
1 Para uso en escritori
2 Para montaje en la pared

1 Pri postavitvi na mizo
2 Pri montaži na steno

Montaje en la pared

(v. figura)
Una vez introducidos los cables de conexión, puede instalar el teléfono en la pared:

- Realice con un taladro dos agujeros (5 mm ∅) a una distancia de 110 mm, introduzca los tacos y enrosque los tornillos de madera de cabeza avellanada guardando algo de distancia con respecto a la pared.
- En la parte inferior del teléfono: con un destornillador extraiga el seguro del microteléfono.
- Encaje el seguro del microteléfono en el soporte del cuerpo del microteléfono.
- Cuelgue el teléfono en la cabeza de los tornillos previamente puestos



Indicaciones de seguridad

Durante la instalación, al realizar las conexiones y al utilizar el teléfono, tenga en cuenta los siguientes consejos:

- Utilice exclusivamente los enchufes y cables suministrados.
- Enchufe el cable de conexión solamente a la toma prevista para ello.
- Conecte sólo accesorios homologados.
- Coloque los cables de conexión de forma segura.
- Coloque el aparato sobre una superficie estable segura.
- Para su seguridad y protección, el teléfono no debe utilizarse en el baño ni en la ducha (lugares húmedos), ya que no es resistente al agua. El teléfono no está protegido contra salpicaduras.
- No coloque nunca el teléfono junto a fuentes de calor, luz solar directa u otros aparatos eléctricos.
- Proteja al teléfono de la humedad, el polvo, líquidos agresivos y el vapor.
- No desmonte nunca el teléfono.
- No toque los contactos del enchufe con objetos afilados o metálicos.
- No tire del cable del teléfono.
- En caso de traspaso del teléfono a terceros, éste deberá entregarse siempre junto con las instrucciones de manejo.

No tire nunca el teléfono con la basura doméstica. Cuando se quiera desprender de él, deposítelo en un punto limpio. Si no sabe donde se encuentra el mas cercano a su domicilio consultelo en su ayuntamiento. El embalaje de este producto es reciclable, depositelo en un contenedor para papel y cartón.
El símbolo del contenedor con la cruz significa que cuando el equipo haya llegado al final de su vida útil, deberá ser llevado a los centros de recogida previstos, y que no será gestionado como un residuo urbano.

Puesta en servicio del teléfono

Recomendaciones para la instalación del teléfono

- No exponer el teléfono a la luz directa del sol u otras fuentes de calor.
- Servicio a temperaturas entre +5 °C y +40 °C.
- Debe guardarse una distancia mínima de un metro entre el teléfono y otros aparatos radioeléctricos, tales como teléfonos móviles, equipos buscapersonas o televisiones. De lo contrario, pueden producirse interferencias en el tráfico telefónico.
- El teléfono no debe colocarse en lugares con mucho polvo, ya que ello puede acortar la vida útil del teléfono.
- El contacto de partes del teléfono con lacas o pulimentos de muebles puede ocasionar huellas (p. ej. las patas del teléfono).

Marcar y archivar números de teléfono

Marcar un número de teléfono

Descolgar el microteléfono y marcar el número.

Repetición de la marcación

Los últimos números de llamada marcados se archivan automáticamente.

Descolgar el microteléfono y pulsar la tecla de repetición de llamada.

Marcación de destino y marcación abreviada

Puede guardar 4 números de teléfono (máx. de 21 dígitos) como números de destino en las 4 teclas de destino ▢ y 10 números de teléfono como números de marcación abreviada (en las teclas numéricas).

Archivar (o archivar con la función de agenda)

Descolgar el microteléfono (o con la función de agenda: durante una comunicación) y pulsar la tecla de archivar.

bien ... como marcación de destino

Pulsar la tecla de marcación de destino;

o bien como marcación abreviada

0 ... 9

Pulsar la tecla de marcación abreviada, número de marcación abreviada (tecla numérica);

Introducir el número de destino o de marcación abreviada.

Pulsar la tecla de archivar (o bien tras la comunicación) y colgar el microteléfono).

Marcar un número de destino

Descolgar el microteléfono y pulsar la tecla de marcación abreviada.

Si fuera necesario, también puede marcar dígitos concretos.

Marcar un número de marcación abreviada

Descolgar el microteléfono y pulsar la tecla de marcación abreviada.

0 ... 9 Pulsar el número de marcación abreviada (tecla numérica).

Indicaciones para archivar y borrar números de destino y de marcación abreviada

* y # se archivan independientemente del procedimiento de marcación programado, si bien sólo se marcarán con la marcación MVF.

Los números de llamada archivados en las teclas de destino o marcación rápida se borran si:

- El número de teléfono introducido tiene más de 21 dígitos,
- Al archivar un número se borra el anterior.

Pausas de marcación

Puede introducir una o varias pausas de marcación (nunca en primer lugar) con P. Las pausas se incorporarán a la memoria y son necesarias con algunos equipos de telefonía privados (p. ej. 0 P 2368).

- Seleccionar pausas de marcación **en los primeros 5 dígitos**:
  Se marcará el número archivado completo, incluyendo la pausa de unos 2 segundos.
- Seleccionar pausas de marcación **después de los primeros 5 dígitos**:
  La parte del número archivada después de la pausa sólo se marca pulsando el botón de pausa P al final.

Ajustar el teléfono

Ajustar el volumen del microteléfono

Pueden ajustarse 2 niveles de volumen.

+/- Pulsar la tecla alto/bajo.

Desactivar el microteléfono

Puede desactivar el micrófono del teléfono.

Durante la llamada:

Pulse la tecla de desconexión del microteléfono.

Activar de nuevo el micrófono: pulse esta tecla de nuevo.

Ajustar el tono de llamada

Puede ajustar la frecuencia y el volumen del tono de llamada en 9 niveles (estado de suministro: nivel 6) o desactivarlo.

Descolgar el microteléfono y pulsar la tecla de archivar.

Pulsar la tecla de almohadilla.

0 ... 9 Pulsar una de las teclas numéricas (0–9). (0: el tono de llamada se desactiva hasta que vuelva a descolgarse el microteléfono).

Pulsar la tecla de archivar.

Uso con equipos de telefonía privados

Tecla de funciones especiales/consulta

Durante una comunicación externa se puede efectuar una llamada de consulta o una transferencia de llamada. Para ello, pulse la tecla de consulta R. Los siguientes pasos de manejo dependen de su

equipo de telefonía.
En el estado de suministro, la tecla de consulta está ajustada a un tiempo de flash de 1ms (impulso/conmutador de tono en posición "Tone 1"). En caso de conexión en equipos de telefonía privados, puede ser necesario modificar el tiempo de flash (p.ej. impulso/conmutador de tono en posición "Tone 2"). En este contexto, tenga en cuenta también las instrucciones de manejo de su equipo de telefonía.

Cambio del procedimiento de marcación

En el estado de suministro, el teléfono tiene ajustado el procedimiento de marcación por tonos (Tone 1). En función del procedimiento de marcación de su equipo, deberá cambiar el teléfono a marcación por impulsos.

Pulse: marcación por impulsos (IWV)
Tone 1: marcación por tonos con tiempo de flash de 100 ms
Tone 2: marcación por tonos con tiempo de flash de 280 ms

Cambio temporal a MFV con el conmutador "Pulse"

Para utilizar funciones que requieren MFV (p. ej. control remoto de un contestador automático), puede ajustar el teléfono en este tipo de marcación mientras dure la conexión sin cambiar la posición del conmutador.
Tras establecer la conexión:
(*) Pulsar la tecla de asterisco.
Cuando finalice la conexión, el teléfono volverá de nuevo al ajuste de marcación por impulsos.

Uso con sistemas de telefonía públicos

Los sistemas de telefonía públicos le ofrecen (a veces se requiere la solicitud expresa) servicios adicionales de gran utilidad (p.ej. desvío de llamada, devolución de llamada en caso de ocupado, conferencia tripartita, etc.). Estos servicios se pueden seleccionar a través de combinaciones de teclas preajustadas, las cuales le comunicará su compañía operadora.
Las combinaciones completas de teclas se pueden archivar junto con el número de teléfono de un destino de desvío fijo al igual que un número de teléfono normal en las teclas de destino y de marcación abreviada.

Tecla de consulta

En los sistemas de telefonía públicos, la tecla de consulta se emplea para acceder a determinados servicios adicionales; p. ej. para la "Devolución de llamada en caso de ocupado".
En el estado de suministro, el teléfono tiene ajustado el procedimiento de marcación por tonos (Tone 1) con un tiempo de flash de 100 ms. También puede cambiar el tiempo de flash con el conmutador de la parte inferior.

Anexo

Cuidados

Para la limpieza deberá utilizarse sólo un paño húmedo o antiestático, nunca un paño seco (peligro de carga y descarga electroestática) ni productos detergentes agresivos.

Si su teléfono no funciona correctamente

Tras descolgar el microteléfono, no se oye la señal: ¿Está correctamente enchufado el cable en el teléfono y en la toma telefónica?
Se oye la señal, pero el teléfono no marca: La línea funciona. ¿Está correctamente ajustado el procedimiento de marcación?
Su interlocutor no le oye: ¿Está activada la desconexión del microteléfono?
Durante la comunicación se oyen constantemente tonos de impulsos: La conexión recibe impulsos de cómputo de la operadora, pero éstos no son reconocidos por el teléfono. Póngase en contacto con su operador de red.

Etiquetas

Encontrará etiquetas sin rotular para las teclas de destino en Internet, en la dirección www.gigaset.com/cordedphones.

A quién dirigirse

En caso de presentarse problemas en el sistema de comunicación conectado con acceso analógico a la red, diríjase al operador de red correspondiente o al suministrador especializado.

Permiso

Este equipo está previsto para su uso en líneas analógicas de España.
Se han observado las características específicas del país. El sello CE corroborra la conformidad del equipo con los requerimientos básicos de la Directiva R&TTE.
Gigaset Communications GmbH declara que este equipo cumple todos los requisitos básicos y otras regulaciones aplicables en el marco de la normativa europea R&TTE 1999/5/EC.

Extracto de la Declaración de Conformidad

„Nosotros, Gigaset Communications GmbH declaramos que el producto descrito en estas instrucciones se ha evaluado de acuerdo con nuestro Sistema de Garantía Total de Calidad certificado por CETECOM ICT Services GmbH en cumplimiento del ANEXO V de la Directiva R&TTE 1999/5/EC. Se garantiza la presunción de conformidad con los requisitos básicos relativos a la Directiva del Consejo 1999/5/EC."
Puede obtener una copia de la declaración de Conformidad con la 1999/5/ED en la siguiente dirección de Internet:
www.gigaset.com/docs
En la pantalla que aparezca, seleccione "Declaración de Conformidad".

CE 0682